

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. **Образец приведен только для ознакомления. Для вашего удобства бланки исполнены на двух языках, но заполнять их для подачи в суд следует на английском языке.**



CIRCUIT COURT DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR
ОКРУЖНОЙ СУД РАЙОННЫЙ СУД ШТАТА МЭРИЛЕНД ПО

City/County (Город/графство) _____

Located at (находящийся по адресу) _____ Court Address (Адрес суда)
Case No. _____ (Дело №)

IN THE MATTER OF: _____ VS. _____
(СТОРОНЫ ПО ДЕЛУ:) Petitioner/Plaintiff (ПРОСИТЕЛЬ/ИСТЕЦ) (ПРОТИВ) Respondent/Defendant (ОТВЕТЧИК/ПОДСУДИМЫЙ)

REQUEST FOR FINAL WAIVER OF OPEN COSTS ПРОСЬБА ОБ ОКОНЧАТЕЛЬНОЙ ОТМЕНЕ ОПЛАТЫ РАСХОДОВ

I (), _____, request that the Court grant a final waiver of open costs in this matter because of poverty. I am unable to pay court fees and costs in this matter because of poverty.

Affidavit of Continuing Eligibility (_____)

- This Court waived the prepaid costs in this matter; and
- There has been no material change in my financial situation since the waiver of prepaid costs was granted.

Affidavit of Income (_____)

(Complete this section only if the section above does not apply to you) (Заполните этот раздел, только если вышеприведенный раздел к вам не относится)

I respectfully submit that: (_____)

1. There are (Совместно со мной проживают) _____ family members living in my household, including myself (членов семьи, включая меня). (Do not include renters or temporary guests.) (Не включайте в это число съёмщиков жилья или временных гостей.)
Number (указать число)
2. The total gross household income (before taxes) is (Суммарный доход семьи (до уплаты налогов) составляет) \$ _____ (долл) (total income earned by all persons in the household) (общий доход, полученный всеми лицами, проживающими совместно) per (за) WEEK (НЕДЕЛЮ) / MONTH (МЕСЯЦ) / YEAR (ГОД).
3. The gross household income (before taxes) is from the following sources (Суммарный доход домохозяйства (до уплаты налогов) поступает из следующих источников) (list amounts before taxes) (указать суммы до уплаты налогов) per (за) WEEK (НЕДЕЛЮ) / MONTH (МЕСЯЦ) / YEAR (ГОД):

- Wages (Заработная плата) _____ "\$ _____
- Commissions/Bonuses (Коммиссионные/премиальные) _____ "\$ _____
- Social Security/SSI (Выплаты по социальному страхованию/пособие по возрасту или нетрудоспособности) _____ "\$ _____
- Retirement Income (Пенсионный доход) _____ \$ _____
- Unemployment Insurance (Страхование по безработице) _____ \$ _____
- Temporary Cash Assistance (Временная денежная помощь) _____ \$ _____
- Alimony/Spousal Support (Алименты/выплаты на содержание супруга(и)) _____ \$ _____
- Rent received from tenants (Арендная плата, полученная от съёмщиков жилья) _____ \$ _____
- Any Other Income (Do not include food stamps/SNAP) (Любой иной доход (не включая продовольственные талоны и выплаты на питание)) _____ \$ _____

4. I own the following property. (Я владею следующим имуществом.) (Do not list your home, one vehicle, and/or personal items in your home) (не указывайте собственное жильё, один автомобиль и (или) личные вещи, находящиеся в вашем жилье):

- NONE (ОТСУТСТВУЕТ)
- Real estate other than principal home
(Недвижимое имущество, кроме основного жилья) _____ Value (Стоимость): \$ _____
- Other vehicles including boats
(Другие транспортные средства, включая маломерные суда) _____ Value (Стоимость): \$ _____
- Bank Accounts (Банковские счета) _____ Balance (Остаток на счетах): \$ _____
- Stocks or other securities
(Акции или другие ценные бумаги) _____ Value (Стоимость): \$ _____
- Other property (describe) (Прочее имущество (указать)): _____ Value (Стоимость): \$ _____

5. I owe the following debts (У меня есть следующие задолженности):

- NONE (ОТСУТСТВУЕТ)
- Credit Card: Amount Owed: Monthly Payment:
(По кредитным картам:) (Сумма задолженности:) \$ _____ (Ежемесячные выплаты:) \$ _____
- _____ Amount Owed: Monthly Payment:
Car Loan: (Автокредит:) (Сумма задолженности:) \$ _____ (Ежемесячные выплаты:) \$ _____
- Other Debt: Amount Owed: Monthly Payment:
(Прочие задолженности:) (Сумма задолженности:) \$ _____ (Ежемесячные выплаты:) \$ _____

6. Other information to demonstrate my inability to prepay the costs: (. Прочая информация, подтверждающая невозможность предоплаты расходов и издержек:)

For these reasons, I request a final waiver of open costs. (По этим причинам я прошу окончательно отменить предоплату судебных расходов и издержек.)

Case No. _____
(Дело №)

I affirm under the penalties of perjury that what I have said above is true to the best of my knowledge, information, and belief. (Будучи уведомлён об ответственности за лжесвидетельство, я подтверждаю под присягой, что сведения, изложенные мною выше, верны в силу моего знания, убеждений и имеющейся у меня информации.)

Party Signature (Подпись стороны по делу)

Party Name (Имя и фамилия или наименование стороны по делу)

Address (Улица, № дома и квартиры)

City, State, Zip (Город, штат, почтовый индекс)

Telephone / Fax (Телефон / факс)

E-mail (Электронная почта)

Date (Дата)

Attorney Signature (Подпись адвоката) CPF ID No. (Идент. № в ФЭК)

Attorney Name (Имя и фамилия адвоката)

Address (Улица, № дома и квартиры)

City, State, Zip (Город, штат, почтовый индекс)

Telephone / Fax (Телефон / факс)

E-mail (Электронная почта)

Date (Дата)

CERTIFICATE OF SERVICE
ЗАВЕРЕНИЕ ВРУЧЕНИЯ

I HEREBY CERTIFY that on (НАСТОЯЩИМ Я УДОСТОВЕРЯЮ, что СЕГО) _____, a copy of this
Date (дата)
Request for Final Waiver of Open Costs was served by (копия настоящей просьбы об окончательной отмене оплаты
расходов была вручена) hand delivery (лично) mailing first class mail, postage prepaid, to the following parties
(по почте заказным почтовым отправлением с уведомлением о вручении следующим сторонам):

Name (имя и фамилия)

Name (имя и фамилия)

Date (Дата)

Address (Улица, № дома и квартиры)

Address (Улица, № дома и квартиры)

Signature (Подпись)